

Diese Bekanntmachung auf der TED-Website: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:92816-2010:TEXT:DE:HTML>

L-Luxemburg: Ausarbeitung eines Berichts zu Ungleichheiten in der Gesundheitsversorgung in der EU

2010/S 63-092816

BEKANNTMACHUNG

Dienstleistungsauftrag

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

Exekutivagentur für Gesundheit und Verbraucher (EAHC) — Referat Gesundheit
Jean-Monnet-Gebäude, rue Alcide de Gasperi
z. H. Ingrid Keller
2920 Luxemburg
LUXEMBURG
Tel. +352 4301-35330
E-Mail: EAHC-HP-TENDER@ec.europa.eu
Fax +352 4301-30359

Internet-Adresse(n)

Hauptadresse des Auftraggebers <http://ec.europa.eu/eahc/>
Adresse des Beschafferprofils <http://ec.europa.eu/eahc/health/tenders.html>

Weitere Auskünfte erteilen: die oben genannten Kontaktstellen

Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) sind erhältlich bei: den oben genannten Kontaktstellen

Angebote/Teilnahmeanträge sind zu richten an: die oben genannten Kontaktstellen

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
Sonstiges Öffentliches Gesundheitswesen
Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber Nein

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

II.1) BESCHREIBUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber

Ausarbeitung eines Berichts zu Ungleichheiten in der Gesundheitsversorgung in der EU.

II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung

Dienstleistungsauftrag
Dienstleistungskategorie: Nr. 8

II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung

Öffentlicher Auftrag

II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens

Die Kommission betrachtet das Ausmaß der gesundheitlichen Ungleichheit zwischen Menschen, die in verschiedenen Teilen der EU leben, sowie zwischen den sozial benachteiligten und den bessergestellten EU-

Bürgerinnen und -Bürgern als eine Herausforderung an das Engagement der EU für Solidarität, sozialen und wirtschaftlichen Zusammenhalt, Menschenrechte und Chancengleichheit. Die in der Mitteilung beschriebenen Maßnahmen bilden den Rahmen für nachhaltige Maßnahmen in diesem Bereich. Eine der Maßnahmen ist die Erstellung eines Fortschrittsberichts über die Lage im Jahr 2012. Das Hauptziel dieser Ausschreibung ist die Erstellung eines umfassenden Berichts zu Ungleichheiten in der Gesundheitsversorgung und den Maßnahmen zu deren Bekämpfung in der Europäischen Union. Die 3 spezifischen Ziele des Auftrags sind:

1. eine Dokumentierung und Übersicht der Ungleichheiten in der Gesundheitsversorgung in der EU, einschließlich aktueller Entwicklungen;
2. eine Dokumentierung und Übersicht der politischen Maßnahmen hinsichtlich der Ungleichheiten in der Gesundheitsversorgung auf EU-, nationaler und gegebenenfalls regionaler Ebene und
3. Bereitstellung einer Analyse und eines Kommentars, die unter anderem die Auswirkungen beschreiben und mögliche zukünftige Maßnahmen aufzeigen sollen.

II.1.6) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

73110000

II.1.7) **Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA):**

Ja

II.1.8) **Aufteilung in Lose**

Nein

II.1.9) **Varianten/Alternativangebote sind zulässig:**

Nein

II.2) **MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS**

II.2.1) **Gesamtmenge bzw. -umfang**

ohne MwSt. 200 000 EUR

II.2.2) **Optionen**

Nein

II.3) **VERTRAGSLAUFZEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG**

Dauer in Monaten 21 (ab Auftragsvergabe)

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

III.1) **BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG**

III.1.1) **Geforderte Kautionen und Sicherheiten**

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.2) **Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften (falls zutreffend)**

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.3) **Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird**

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.4) **Sonstige besondere Bedingungen an die Auftragsausführung**

Nein

III.2) **TEILNAHMEBEDINGUNGEN**

III.2.1) **Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.2.2) **Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Siehe Ausschreibungsunterlagen.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.2.3) **Technische Leistungsfähigkeit**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:
Siehe Ausschreibungsunterlagen.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.2.4) **Vorbehaltene Aufträge**

Nein

III.3) **BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE**

III.3.1) **Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten**

Nein

III.3.2) **Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen**

Ja

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) **VERFAHRENSART**

IV.1.1) **Verfahrensart**

Offenes Verfahren

IV.1.2) **Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden**

IV.1.3) **Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs**

IV.2) **ZUSCHLAGSKRITERIEN**

IV.2.1) **Zuschlagskriterien**

Wirtschaftlich günstigstes Angebot die Kriterien, die in den Verdingungs-/Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind

IV.2.2) **Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt**

Nein

IV.3) **VERWALTUNGSINFORMATIONEN**

IV.3.1) **Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber**

EAHC/2010/HEALTH/06.

IV.3.2) **Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags**

Nein

IV.3.3) **Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen**

Schlussstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen 11.5.2010 - 16:00

Die Unterlagen sind kostenpflichtig Nein

IV.3.4) **Schlussstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge**

20.5.2010 - 16:00

- IV.3.5) **Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**
- IV.3.6) **Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können**
Spanisch. Dänisch. Deutsch. Griechisch. Englisch. Französisch. Italienisch. Niederländisch. Portugiesisch. Finnisch. Schwedisch. Tschechisch. Estnisch. Ungarisch. Litauisch. Lettisch. Maltesisch. Polnisch. Slowakisch. Slowenisch. Irisch. Bulgarisch. Rumänisch.
- IV.3.7) **Bindefrist des Angebots**
Frist in Monaten 8 (ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote)
- IV.3.8) **Bedingungen für die Öffnung der Angebote**
Tag: 4.6.2010 - 10:00
Ort 12, rue Guillaume Kroll (Drosbach-Gebäude), Raum A/043, 1882 Luxemburg, LUXEMBURG.
Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen Ja
1 Vertreter je Bieter. Interessierte Bieter werden darum gebeten, sich bis spätestens bis zum 1.6.2010 per E-Mail oder Fax anzumelden. Bei der Öffnung kann von den Vertretern des Bieters die Vorlage des Berechtigungsnachweises/der Vollmacht verlangt werden, damit dieser/diese von der Exekutivagentur überprüft werden kann.

ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

- VI.1) **DAUERAUFTRAG**
Nein
- VI.2) **AUFTRAG IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD**
Ja
geben Sie an, um welche Vorhaben und/oder Programme es sich handelt Beschluss Nr. 1350/2007/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23.10.2007 über ein Aktionsprogramm der Gemeinschaft im Bereich Gesundheit (2008–13).
- VI.3) **SONSTIGE INFORMATIONEN**
- VI.4) **NACHPRÜFUNGSVERFAHREN/RECHTSBEHELFSVERFAHREN**
- VI.4.1) **Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren**
Gericht der Europäischen Union
rue du Fort Niedergrünwald
2925 Luxemburg
LUXEMBURG
E-Mail: CFI.Registry@curia.europa.eu
Tel. +352 4303-1
Internet: <http://curia.europa.eu/en/index.htm>
Fax +352 4303-2100
- VI.4.2) **Einlegung von Rechtsbehelfen**
Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: innerhalb von 2 Monaten ab Mitteilung an den Beschwerdeführer oder, in Ermangelung dessen, ab dem Zeitpunkt, zu dem der Kläger von dem Sachverhalt Kenntnis erlangt hat. Das Einreichen einer Beschwerde beim Europäischen Bürgerbeauftragten bewirkt weder die Unterbrechung dieses Zeitraums noch den Beginn eines neuen Zeitraums.
- VI.4.3) **Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind**

Gericht der Europäischen Union
rue du Fort Niedergrünwald
2925 Luxemburg
LUXEMBURG
E-Mail: CFI.Registry@curia.europa.eu
Tel. +352 4303-1
Internet: <http://curia.europa.eu/en/index.htm>
Fax +352 4303-2100

VI.5) **TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG:**
19.3.2010